

Product range

The following products are offered as part of the **ESA-LAN Wireless Systems**:

- **Mobile control housing, refer to pages 22 and 27**
- **Analysis and control device, refer to page 34**
- **Receiving antennas/connecting cables, refer to page 36**
- **Charger, refer to page 37**
- **Accessories, refer to page 38**

The range of mobile control housings is subdivided as follows:

- Pre-assembled versions of type series WL... in housings PILOT 20 (refer to page 22)
- Alternatively, with separate actuator serving to park the devices if they are not used, electrically monitored

in safety switches of the Elan-type series TZG/ZSD (refer to page 25), and

- freely selectable versions of type series WL .. in PILOT 150 housings (refer to page 27).

Mobile control housings WL01-ZB02...

Type
WL01-ZB02.NH.02.001

Mobile control housing (with complete transmission electronics and dual band antenna), with OFF/ON sliding switch (class of protection IP 54), charging interface and transfer cable for RS 232 interface, equipped with

- 1 x SAFETY-STOP control device (with positive opening NC contacts, 2-channel), jump function, button geometry: mushroom shaped, colour black, unlocking by pulling the device head, with symbols STOP/OFF and UNLOCK
- 2 x pushbuttons (each with 1 NO contact)

Type
WL01-ZB02.NH.04.002

Mobile control housing (with complete transmission electronics and dual band antenna), with OFF/ON sliding switch (class of protection IP 54), charging interface and transfer cable for RS 232 interface, equipped with

- 1 x SAFETY-STOP control device (with positive opening NC contacts, 2-channel), jump function, button geometry: mushroom shaped, colour black, unlocking by pulling the device head, with symbols STOP/OFF and UNLOCK
- 4 x pushbuttons (each with 1 NO contact)



Types WL01-ZB02...

The pushbuttons are supplied with the enclosed snap-on covers*.

Other control devices/other symbols/other lettering, for example on the front panel: upon request.

- * Covers selectable (geometry concave):
- 1 x blue blank, 1 x blue with "R"
 - 4 x white blank, 4 x white with I (ON)
 - 4 x grey blank, 4 x grey with I (ON)
 - 4 x white blank, 4 x white
 - 4 x grey blank, 4 x grey

Type
WL01-ZB02.SH.02.003

Mobile control housing (with complete transmission electronics and dual band antenna), with OFF/ON sliding switch (class of protection IP 54), charging interface and transfer cable for RS 232 interface, equipped with

- 1 x impact button with locking (with positive opening NC contacts, 2-channel), momentary contact function, button geometry flat, colour red, unlocking by turning the device head, with symbols OFF/STOP and ARROW
- 2 x pushbuttons (each with 1 NO contact)

Type
WL01-ZB02.SH.04.004

Mobile control housing (with complete transmission electronics and dual band antenna), with OFF/ON sliding switch (class of protection IP 54), charging interface and transfer cable for RS 232 interface, equipped with

- 1 x impact button with locking (with positive opening NC contacts, 2-channel), momentary contact function, button geometry flat, colour red, unlocking by turning the device head, with symbols OFF/STOP and ARROW
- 4 x pressure switch (each with 1 NO contact)



Type
WL01-ZB02.ZB.02.005

Mobile control housing (with complete transmission electronics and dual band antenna), with OFF/ON sliding switch (class of protection IP 54), charging interface and transfer cable for RS 232 interface, equipped with

- 1 x enabling switch, colour black, button geometry concave,
 - Step 1/unactuated zero position: OFF
 - Step 2/middle position ON (with positively opening NC contact)
 - Step 3 end position OFF (with an effect comparable to EMERGENCY STOP)
- 2 x pushbuttons (each with 1 NO contact)

Type
WL01-ZB02.ZB03.006

Mobile control housing (with complete transmission electronics and dual band antenna), with OFF/ON sliding switch (class of protection IP 54), charging interface and transfer cable for RS 232 interface, equipped with

- 1 x enabling switch, colour black, button geometry concave,
 - Step 1/unactuated zero position: OFF
 - Step 2/middle position ON (with positively opening NC contact)
 - Step 3 end position OFF (with an effect comparable to EMERGENCY STOP)
- 3 x pressure buttons (each with 1 NO contact)



Types WL01-ZB02...

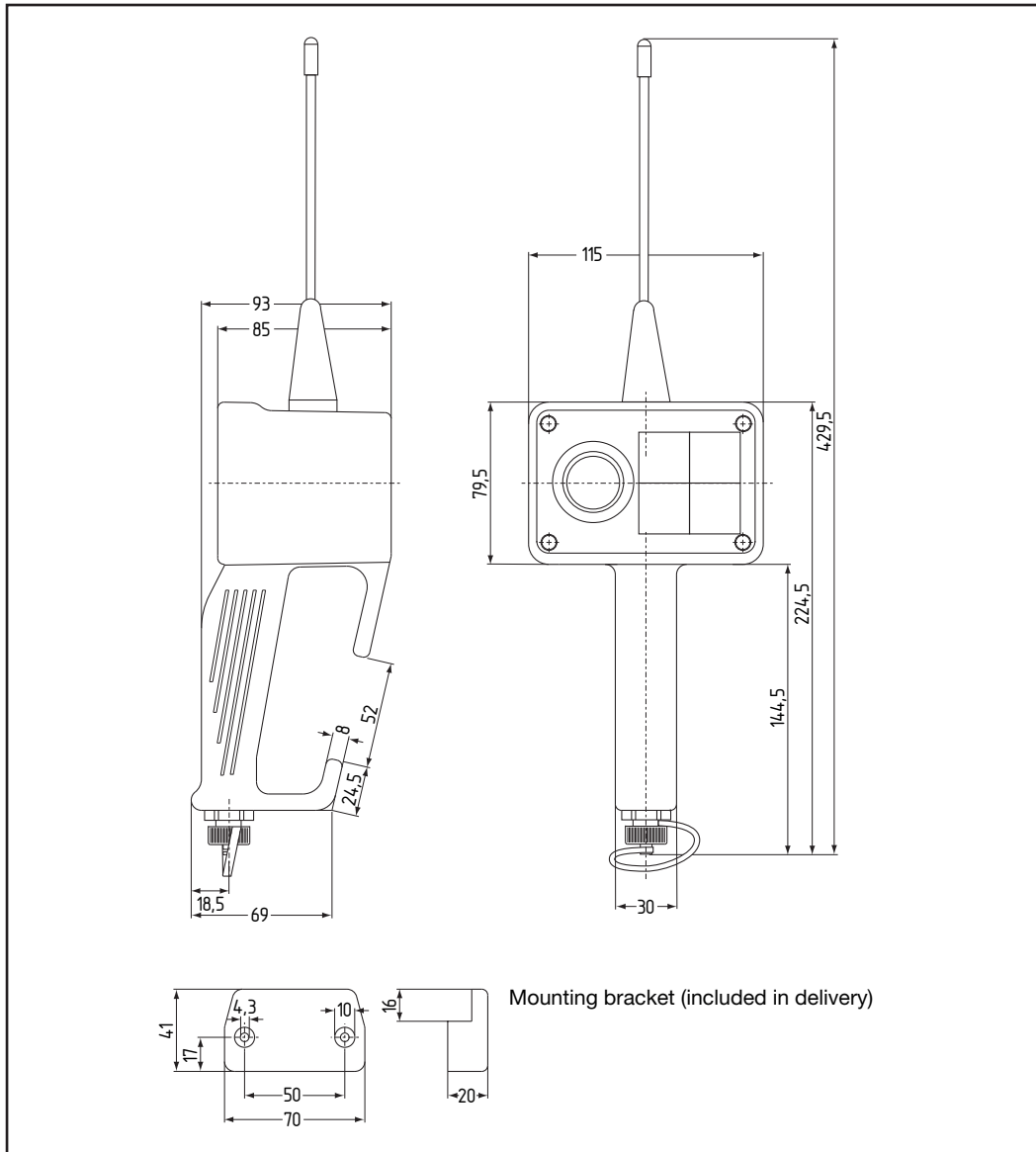
The pushbuttons are supplied with the enclosed snap on covers*.

Other control devices/other symbols/other lettering, for example on the front panel: upon request.

- * Covers selectable (geometry concave):
- 1 x blue blank, 1 x blue with R
 - 4 x white blank, 4 x white with I (ON)
 - 4 x grey blank, 4 x grey with I (ON)
 - 4 x white blank, 4 x white
 - 4 x grey blank, 4 x grey

Measurements

Pilot 20



Options

for version WL01-ZB02...

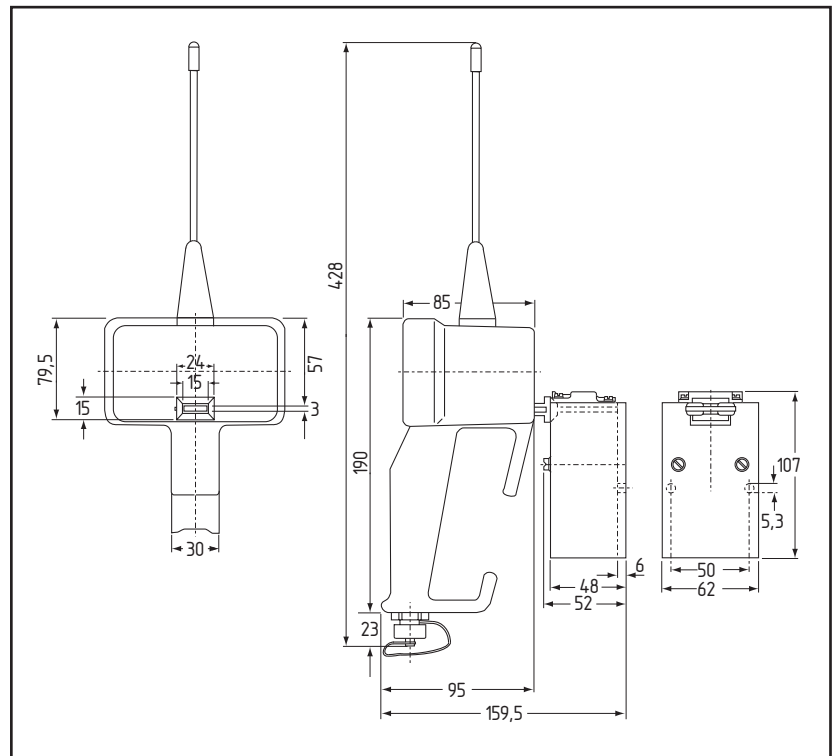
For the mobile control housing of version WL01 - ZB... a version with electronically monitored "parking position" is an available option:

Version:

- Electrically monitored "parking position" with safety switches TZG/ZSD (safety switch with separate actuator to EN 1088)
- Safety switch with 1 NC/1NO contact, alternatively 2 NO contacts (refer to product range below)
- With cover
- Actuator fitted in mobile control housing
- Alternatively, 1 NC/1 NO or 2 NC contacts
- For further technical data etc.: refer to page 32



The signals of the safety switches can be incorporated in the "initialisation conditions" programming menu.



Product range for safety switches

Description	Contact travel diagram	Type
Safety switch 1 NC/1 NO	0 2 4 6 mm 	WL01-ZB02.TZG103
ditto, 2 NC contacts	0 2 4 6 mm 	WL01-ZB02.TZG110

Mobile housings WL01-ZB05...

In addition to the standard control device equipment variations of mobile control housings of the type series WL01-ZB02... (refer to page 22), the ESALAN Wireless range also offers the possibility to realise individual versions in a larger housing design (PILOT 150).

The advantages of this housing design include the possibility

- to centrally incorporate SAFETY-STOP control devices and enabling switches near the grip i.e. actuation is possible equally well both with the right and with the left hand.

Furthermore, the large front panel permits

- labelling of control devices with labelling plates;
- the use of other types of control devices: for example, selector switches or key-operated switches (selection options: refer to page 29)

- the version of the battery ON/OFF function by means of a selector switch (= standard; key-operated selector switch: please specify). Since there is no ON/OFF sliding switch the class of protection of the housing increases to IP 65.

Please use the form on pages 28/29 for enquiries and orders. Please photocopy, complete and send to

Elan Schaltelemente
GmbH & Co. KG
Sales department
ESALAN-Wireless
Im Ostpark 2
D-35435 Wettenberg
Germany

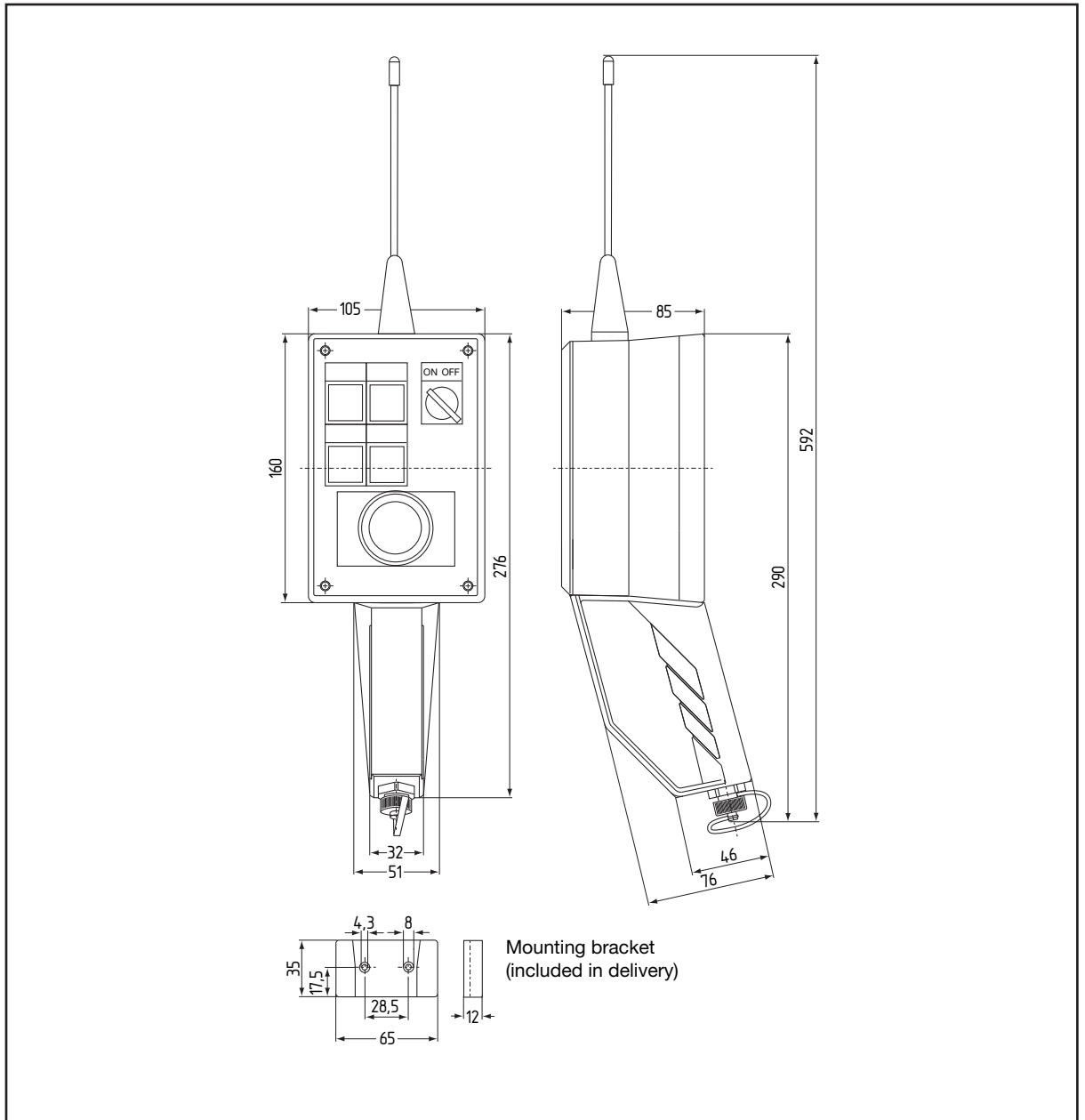
Fax +49 (0)641 9848-420

E-Mail:
info@elan.schmersal.de



Measurements

Pilot 150



Selection table for WL01-ZB05...

EMERGENCY STOP/RELIABLE STOP signals

A EMERGENCY STOP control device

- Impact button with locking
- Button geometry: mushroom shaped
- Unlocking by pulling the device head
- Button version plastic
- Contacts: 2 x positively opening
- In accordance with IEC EN 60947-1-1/-5
- Refer also to Elan catalogue D-22.G

Colour ¹ :	Symbol:
<input type="checkbox"/> black	<input type="checkbox"/> with number _____
<input type="checkbox"/> grey	<input type="checkbox"/> other (customer requirement in accordance with appendix)
	<input type="checkbox"/> name plate with text

¹ The colour red is not available for reasons of safety and regulations.

B Impact button with locking

- With momentary contact function
- Button geometry: flat
- Unlocking by turning the device head
- Button version: metal
- Contacts: 2 x positively opening
- In accordance with IEC EN 60947-1 -1
- Refer also to Elan catalogue D-22.G

Colour:	Symbol:
<input type="checkbox"/> red	<input type="checkbox"/> with number _____
<input type="checkbox"/> black	<input type="checkbox"/> other (customer requirement in accordance with appendix)
<input type="checkbox"/> grey	<input type="checkbox"/> name plate with text
<input type="checkbox"/> aluminium colour	
<input type="checkbox"/> blue	
<input type="checkbox"/> yellow	

C Enabling switch

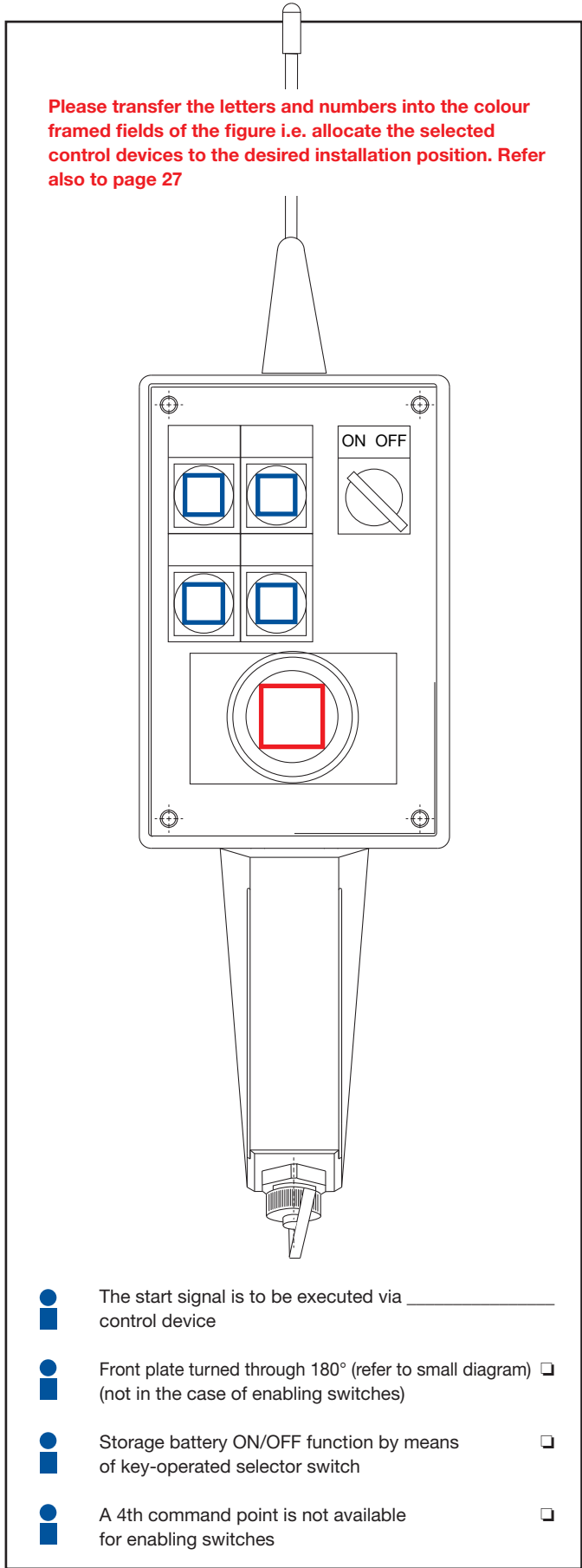
- With momentary contact function
- Button geometry: concave
- Function:
 - Step 1: zero position = OFF
 - Step 2: central position = ON
 - Step 3: end position = effect comparable to EMERGENCY STOP with positive opening
- Button version: metal
- In accordance with IEC EN 60947-1-1
- Refer also to Elan catalogue ZB/03

Colour:	Symbol ¹ :
• black	<input type="checkbox"/> with engraving on metal edging

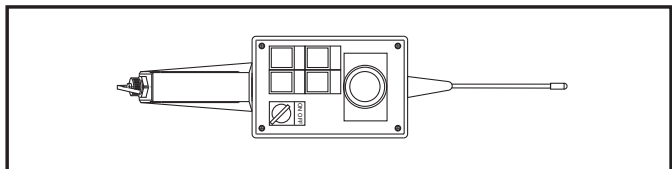
	(max. 15 characters)

¹ Button symbols and name plates not possible!

Please transfer the letters and numbers into the colour framed fields of the figure i.e. allocate the selected control devices to the desired installation position. Refer also to page 27



- The start signal is to be executed via _____ control device
- Front plate turned through 180° (refer to small diagram) (not in the case of enabling switches)
- Storage battery ON/OFF function by means of key-operated selector switch
- A 4th command point is not available for enabling switches



Useful signals

Control devices

- Contacts: 1 x NO contact
- Button version plastic
- In accordance with IEC EN 60947-1-1
- Refer also to Elan catalogue D-16.Z

1 Push button

Colour:	Geometry:
<input type="checkbox"/> green	<input type="checkbox"/> Button flush mounted, flat
<input type="checkbox"/> blue	<input type="checkbox"/> Button flush mounted, concave
<input type="checkbox"/> white	<input type="checkbox"/> Button 4 mm raised, flat
<input type="checkbox"/> grey	<input type="checkbox"/> Bezel 8 mm raised
<input type="checkbox"/> yellow	
<input type="checkbox"/> black	

Symbols:

- with number _____ (refer to p. 30/31)
- other (customer requirement, refer to appendix)
- name plate with text

_____ (max. 15 characters)

2 Push button

Colour:	Geometry:
<input type="checkbox"/> green	<input type="checkbox"/> Button flush mounted, flat
<input type="checkbox"/> blue	<input type="checkbox"/> Button flush mounted, concave
<input type="checkbox"/> white	<input type="checkbox"/> Button 4 mm raised, flat
<input type="checkbox"/> grey	<input type="checkbox"/> Bezel 8 mm raised
<input type="checkbox"/> yellow	
<input type="checkbox"/> black	

Symbols:

- with number _____ (refer to p. 30/31)
- other (customer requirement, refer to appendix)
- name plate with text

_____ (max. 15 characters)

3 Push button

Colour:	Geometry:
<input type="checkbox"/> green	<input type="checkbox"/> Button flush mounted, flat
<input type="checkbox"/> blue	<input type="checkbox"/> Button flush mounted, concave
<input type="checkbox"/> white	<input type="checkbox"/> Button 4 mm raised, flat
<input type="checkbox"/> grey	<input type="checkbox"/> Bezel 8 mm raised
<input type="checkbox"/> yellow	
<input type="checkbox"/> black	

Symbols:

- with number _____ (refer to p. 30/31)
- other (customer requirement, refer to appendix)
- name plate with text

_____ (max. 15 characters)

4 Push button

Colour:	Geometry:
<input type="checkbox"/> green	<input type="checkbox"/> Button flush mounted, flat
<input type="checkbox"/> blue	<input type="checkbox"/> Button flush mounted, concave
<input type="checkbox"/> white	<input type="checkbox"/> Button 4 mm raised, flat
<input type="checkbox"/> grey	<input type="checkbox"/> Bezel 8 mm raised
<input type="checkbox"/> yellow	
<input type="checkbox"/> black	

Symbols:

- with number _____ (refer to p. 30/31)
- other (customer requirement, refer to appendix)
- name plate with text

_____ (max. 15 characters)

5 Pushbutton with momentary contact

Colour:	Geometry:
<input type="checkbox"/> green	<input type="checkbox"/> Button flush mounted, flat
<input type="checkbox"/> blue	
<input type="checkbox"/> white	
<input type="checkbox"/> yellow	
<input type="checkbox"/> black	

Symbols:

- with number _____ (refer to p. 30/31)
- other (customer requirement, refer to appendix)
- name plate with text

_____ (max. 15 characters)

6 Selector pushbuttons¹

Colour of knob:	Function:
<input type="checkbox"/> grey	<input type="checkbox"/> 1 x inching position, right from the zero position ²
	<input type="checkbox"/> ditto with long knob (28.5 mm)

Symbols:

- name plate with text

_____ (max. 15 characters)

1 with automatic reset to zero position
2 3-step versions on request

7 Selector switch¹

Colour of knob:	Function:
<input type="checkbox"/> grey	<input type="checkbox"/> 1 x inching position, right from the zero position ²
	<input type="checkbox"/> ditto with long knob (28.5 mm)

Symbols:

- name plate with text

_____ (max. 15 characters)

1 with reset to zero position by hand
2 3-step versions on request

8 Key operated selector pushbutton¹

Colour of knob:	Function:
<input type="checkbox"/> grey	<input type="checkbox"/> with 1 inching position, right from the zero position ² ; key removal position 0

Symbols:

- name plate with text

_____ (max. 15 characters)

1 with automatic reset to zero position
2 3-step versions on request

9 Key operated selector switch¹

Colour of knob:	Function:
<input type="checkbox"/> grey	<input type="checkbox"/> with 1 inching position, right from the zero position ² ; key removal position 0

Symbols:

- name plate with text

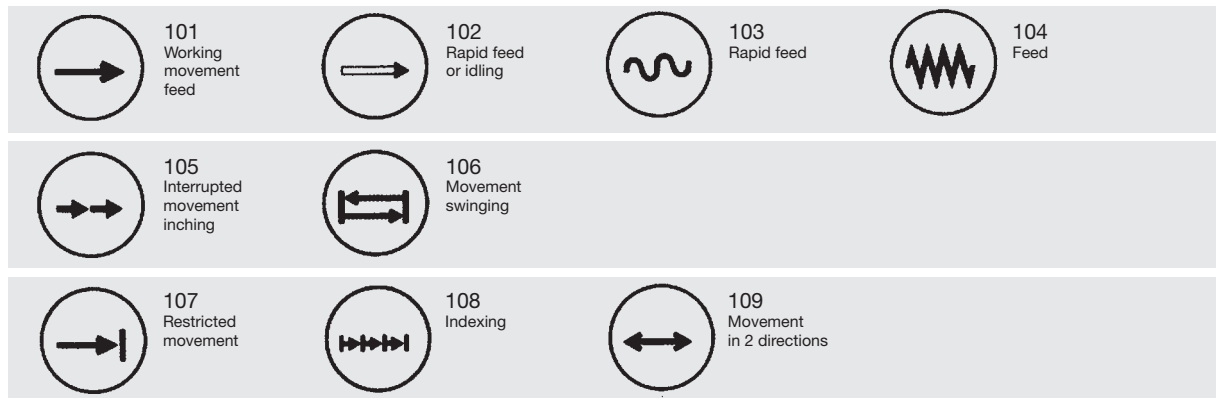
_____ (max. 15 characters)

1 with reset to zero position by hand
2 3-step versions on request

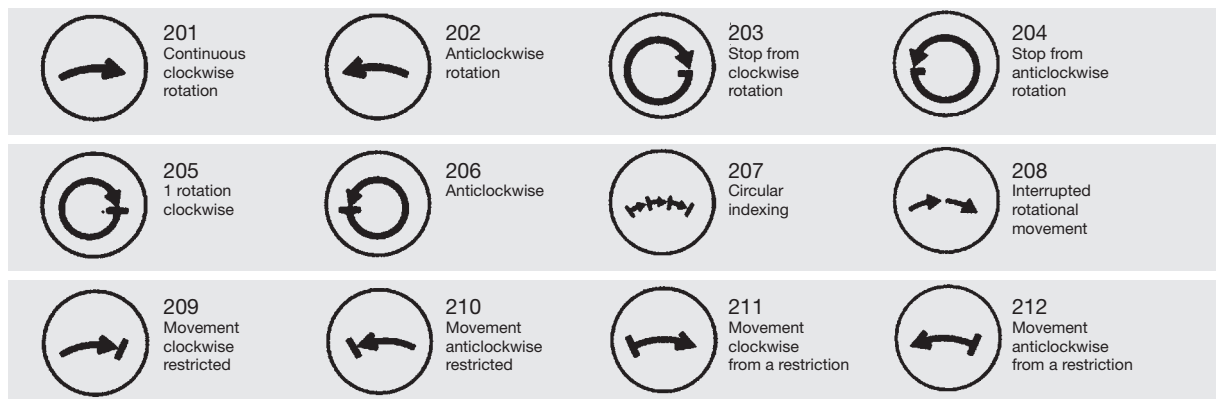
Symbols

- Tampon printing on the top of the button with 2-component paints which can then be stove-enamelled to increase wear resistance.
- In accordance with the test certification office for the Berufsgenossenschaft of the Butchery Industry the paints used for the devices are safe in terms of hygiene
- The labelling consists of the abbreviation NBSY and the current number (see below), e.g. NBSY 201.
- Symbols in accordance with IEC 60417-1/-2: on request.
- Hot embossing on request

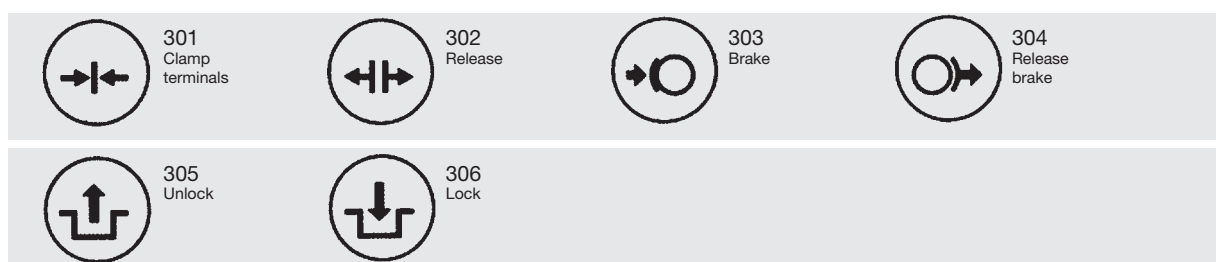
Straight line movement















Drehbewegungen















Rotating movement















Drives

 401 Electrical motor	 402 Pump general	 403 Wheel pump	 405 Coolant
 406 Oil lubrication	 407 Round table	 408 Long table feed	 409 Back
 410 Brake fan	 411 Careful voltage	 412 Clamping table rectangular	 413 Electrical machine







Signals

 501 On	 502 Inching	 503 Automatik	 504 Off
 505 Everything off	 506 On - off	 507 Zunahme einer Größe	 508 Decrease in parameter
 509 Pause (limited sequence)	 510 Manual operation	 511 Visual	 512 Hydraulics

Words

 513 START	 514 STOP	 515 EIN	 516 AUS
 517 LINKS	 518 RECHTS	 519 AUF	 520 AB
 521 ZU	 522 HALT	 523 VOLL	 524 LEER

Figures*

 700 0	 701 1	 702 2
 801 I	 802 II	 803 III

1 Further figures available, e.g. for figure 9 order no. 709